

grafika plus produkt

2+3 D

#23

Ogólnopolski
Kwartalnik Projektowy
Polish Design Quarterly

2/2007

cena 13 zł (0% VAT)

ISSN 1642-7602 INDEKS 378348



Renata 72 87



Tworzenie marki / The Creation of a Brand

Renata Kalarus, sofa Loft z kolekcji Bibik / Loft sofa from the Bibik collection, prod. Noti, 2006

Projekt powstał na zlecenie firmy, która buduje swoją markę, oferując produkty sygnowane przez uznanych polskich projektantów. W latach 2005–2006 wdrożono 13 kompletów mebli mieszkaniowych autorstwa: Tomasza Augustyniaka, Piotra Kuchcińskiego, Jerzego Langiera, Grzegorza Niwińskiego, Jerzego Porębskiego i Renaty Kalarus. Zgodnie z życzeniem zleceniodawcy założono, że mebel będzie wygodnym sprzętem użytkowym, ale na tyle wyszukany projektowo, aby mógł reprezentować nową markę na wystawach i konkursach. Jak twierdzi autorka, takie wymogi często trudno pogodzić, więc kolekcja obejmuje również meble standardowe. Pomysł zasadza się na tym, że kilkuciosobową sofę można aranżować jako miejsce do siedzenia, wypoczynku półleżącego albo przekształcić w obszerne dwuosobowe łóżko. Umożliwiają to ruchome oparcia i spinane poduszki. W zamysle mebel – ustawiony w centralnym miejscu pomieszczenia i otoczony niskimi stołami, telewizorem, półkami na książki – inaczej niż tradycyjne sofy organizuje przestrzeń pokoju. Sofę *Bibik Loft* wyróżniono godłem Prodeco 2006 na dorocznym przeglądzie *Elle Decoration*.

Renata Kalarus: *Największe wzięcie na krajowym rynku mają tzw. podróby bądź rzeczy zwyczajne, przeciętne, podobne do miliona innych. To one ciągną sprzedaż. Po co więc polskim producentom projektanci? Na tym etapie rozwoju naszej gospodarki informacja o autorze projektu to komunikat o poziomie firmy. Dobre firmy podpierają się nazwiskami designerów, ale i oni wyrastają na tej współpracy.*

This design came about on a commission from a company that is building its brand name by offering products signed by recognized Polish designers. In the years 2005–2006, 13 household furniture sets were implemented, designed by: Tomasz Augustyniak, Piotr Kuchciński, Jerzy Langier, Grzegorz Niwiński, Jerzy Porębski and Renata Kalarus.

The employer stipulated that the furniture was to be comfortable and practical with enough design sophistication to represent the new brand at exhibitions and competitions. As the designer states, these requirements are often quite difficult to reconcile, and so the collection includes standard furniture as well. Her basic idea for this few-person sofa is that it can be arranged to be a place for sitting or semi-reclining, or re-configured into a wide two-person bed. This is facilitated by movable back and armrests, and clasped pillows. The idea is for the furniture – intended to be placed in the center of a room and surrounded by coffee tables, a television and bookshelves – to organize the living space differently from a traditional sofa. The *Bibik Loft* sofa was given the Prodeco 2006 medal at the yearly *Elle Decoration* competition.

Renata Kalarus: *"Fakes" and ordinary, mediocre things identical to thousands of others have the greatest popularity on the Polish market. This is what draws the sales. What do Polish producers need designers for then? At this stage of our economic development, information on the designer is a testimony to the company's quality. Good companies are based on the names of their designers, who themselves benefit from the co-operation.*

